



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 14-00

Prix : ₹ 14-00

Price : ₹ 14-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2020 ஐநா	சூன் மீ	2 உ
No.	22	Poudouchéry	Mardi	2	2020 (12 Jyaistha 1942)
No.		Puducherry	Tuesday	2nd	June 2020

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

பக்கம்	Page	Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள்.. 360	Sentence arbitral du travail .. 360	Award of the Labour Court .. 360
அரசு அறிவிக்கைகள் .. 371	Notifications du Gouvernement .. 371	Government Notifications .. 371
சாற்றறிக்கைகள் .. 377	Annonces .. 377	Announcements .. 377
திருத்தம் .. 377	Corrigenda .. 377	Corrigenda .. 377

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
PUBLIC WORKS DEPARTMENT  
(IRRIGATION AND PUBLIC HEALTH DIVISION)  
KARAIKAL

No. 36/PW/I&PH/D3/2020-21.

Karaikal, the 12th May 2020.

NOTIFICATION

The following Six Water Bodies described in the Annexure to this Notification are owned and controlled by the Public Works Department, Karaikal and exclusive right of leasing is vested with the Public Works Department, Karaikal. Any desilting/removal of silt work in the Water Bodies owned by the Public Works Department to be undertaken only after getting due approval from the Sub/Deputy Collector (Revenue), Karaikal, on remitting prescribed Royalty Fee and with the consent of the Public Works Department, Karaikal. The work will be supervised by the Executive Engineer, Irrigation and Public Health Division, Public Works Department, Karaikal or his representative. The silt shall be removed by the applicant at his/her own cost and no damage shall be caused to the bund or to the capacity of the Water Body during the silt removal and that the applicant shall compensate for the damages if, it so happens.

ANNEXURE

Sl. No.	Name of the Water Body	Extent in	Name of Revenue Village	Re-Survey Nos.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Chettikottagam Mini Lake	H.A.Ca. 6-13-00	Thennangudy in Thirunallar Commune.	227/1, 227/2, 227/3A, 227/3B, 227/3C, 227/4, 227/5, 228/1, 228/2, 228/3, 228/4, 228/5, 230/1, 230/3.
2	Nallmabal Lake	31-42-00	Nallazhundur in Thirunallar Commune.	51/1, 51/2/A, 51/2/B, 51/3/A, 51/5, 52/1, 52/2, 52/3, 52/4/A, 52/4/B, 52/4/C, 52/4/D, 52/4/E, 52/4/F, 52/4/G, 54/1, 54/3, 54/4, 54/6/A, 54/6/B, 54/6/C, 54/7, 55/1, 55/2/A, 56/1, 57/1, 57/2/A, 57/3/A, 57/5, 60/2/A, 60/2/B, 60/3, 60/4/A, 60/5/B, 60/7/A, 60/7/B, 60/8, 60/9/A, 60/9/B, 60/9/C, 60/9/D, 64/1/A, 64/1/C, 64/1/D, 64/2, 64/3/A, 64/3/B, 64/3/C, 65/1, 65/2, 66/2/A, 66/2/B, 66/2/C, 66/2/D, 66/2/E, 66/2/F, 66/3, 67/1, 67/11, 67/12, 67/2, 67/3, 67/5, 67/7, 67/8, 67/9, 68/1, 68/2, 68/3, 68/4, 84/1, 51/3B, 51/4A, 51/4B, 54/5, 55/2B, 55/3, 56/2, 57/2B, 57/3B, 57/4, 57/6, 60/4B, 60/5A, 64/1B, 67/10, 51/6, 52/5, 54/2, 54/8, 57/7, 60/1, 60/6, 66/1, 67/4, 67/6, 67/13, 68/5, 82/1, 83/1, 84/2.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
3	Kazhugumedu Mini Lake	15-70-00	Varichikudy (North) in Kottucherry Commune.	147/1, 147/2, 147/3, 147/4, 147/5, 148/1, 148/2, 148/3/A, 148/3/B, 148/4, 148/5, 148/6, 148/8, 153/2, 153/3, 154/2, 156, 158/1, 158/10, 158/12, 158/13, 158/2, 158/3, 158/4, 158/5, 158/6, 158/7, 158/8, 158/9, 159/1, 159/10, 159/11, 159/2, 159/3, 159/4, 159/5, 159/6, 159/7, 159/9, 143, 144, 145, 146, 148/7, 149, 150, 151, 152, 153/1, 154/1, 155, 158/11, 157, 159/8.
4	Nallathur Lake @ Vizhakatteri	5-42-50	Kurumbagaram in Nedungadu Commune.	250/1, 250/2, 250/3, 250/4
5	Agaramangudi Mini Lake	2-97-00	Nedungadu in Nedungadu Commune.	137/2
6	Padutharkollai Mini Lake	14-34-50	Thirumalairayan Pattinam in T.R.Pattinam Commune.	16/12, 16/13, 16/14, 17/2, 17/3, 17/4, 17/5, 19/3, 19/4, 20/2, 20/3.

(By order)

**EXECUTIVE ENGINEER,**  
(Irrigation and Public Health).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND  
ADMINISTRATIVE REFORMS  
(PERSONNEL WING)**

(G.O. Ms. No. 29, Puducherry, dated 19th May 2020)

**NOTIFICATION**

On attaining the age of superannuation, Thiru N. Gandhirajan, Pondicherry Civil Service (Entry Grade) Officer (*ad hoc*), working as Director (Administration), Perunthalaivar Kamarajar Institute of Engineering and Technology (PKIET), Karaikal, shall retire from service on the afternoon of 31-05-2020.

(By order)

**V. JAISANKAR,**  
Under Secretary to Government.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
SOCIAL WELFARE SECRETARIAT**

(G.O. Ms. No. 03/SWS/2020-21/555,  
Puducherry, dated 21st May 2020)

**NOTIFICATION**

The notice of voluntary retirement given under rule 48-A of Central Civil Services (Pension) Rules, 1972 by Tmt. S. Calaivany, Deputy Director (SD), Department of Women and Child Development, Puducherry, is accepted and she is admitted into voluntary retirement with effect from the afternoon of 25-05-2020.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**S. ASOKAN,**  
Under Secretary to Government  
(Social Welfare).

**உழவர்கரை நகராட்சி, புதுச்சேரி**

கோப்பு எண் 25-56/Engg.(1)/O.M./2019-20.

**அறிவிப்பு**

உழவர்கரை நகராட்சியில் உள்ள உழவர்கரை கிராமத்தில் புதியதாக உருவாக்கப்பட்டுள்ள புதிய சாலை பகுதிகளில் விவரங்கள் அடங்கிய படடியல் அடியிற்கண்ட அட்டவணையில் விளம்பரப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. அவ்வட்டவணையில் விவரிக்கப்பட்டுள்ள வீதிகள் அனைத்தும் பொது மக்கள் பயன்படுத்துவதற்கு தேவைப்படுவதால் 1973-ஆம் ஆண்டு, புதுச்சேரி நகராட்சியின் சட்டம்பிரிவு 256 மற்றும் 109 பிரிவுடன் சேர்த்து அதிகாரத்தின்படி நகராட்சி பொது வீதிகளாக அறிவிக்க உத்தேசித்துள்ளது. மேற்படி வீதிகளின் உரிமையாளர்கள் அல்லது வாரிசுதாரர்களுக்கு ஏதேனும் ஆட்சேபனை இருந்தால் இவ்விதத்தை வெளியிடப்பட்ட முப்பது நாட்களுக்குள் நகராட்சிக்கு தெரிவிக்கும்படி கோரப்படுகிறது. அவ்வாறு முப்பது நாட்களுக்குள் ஆட்சேபனை ஏதேனும் பெறப்படவில்லை என்றால் இவ்வட்டவணையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள சாலைகளை பொது மக்களின் உபயோகத்திற்காக எடுத்துக் கொள்ளப்படும் என்பதனை இதன் மூலம் அறிவிக்கப்படுகிறது.

மேலும், கீழ்க்கண்ட அட்டவணையில் விவரிக்கப்பட்டுள்ள வீதிகளின் வரைபடங்களை அலுவலக நேரங்களில் பொறியியல் பிரிவில் அணுகி பார்வையிடலாம்.

வரிசை எண்	வருவாய் கிராமம்/ உட்கிராமம்	உரிமையாளர்களின் பெயர் (ஆவணப்படி)	மறு அளவை எண்	பட்டா எண்	அளவு			குறிப்பு
					நீளம்	அகலம்	பரப்பளவு	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
					மீ.	மீ.	ச.மீ.	

கதிர்காமம் தொகுதி :

**35 - உழவர்கரை வருவாய் கிராமம்****(அ) வ.உ.சி வீதி, ராமலிங்கா நகர்**

திரு./திருமதி/செல்வி :

1 சாலை-A	1. குமாரசாமி , த/பெ. அங்கப்ப கவுண்டர்;	225/2A/1	685	11.70	3.60 (மேற்கு)	39.20 3.10 (கிழக்கு)	கிழக்கு- மேற்கு சாலை
	2. வள்ளியம்மை, க/பெ. பூங்காவனக் கவுண்டர்;						
	3. ராமசாமி (எ) சாமிநாதன், த/பெ. நடராஜ கவுண்டர்;						
	4. வீரபத்திரன், த/பெ. அங்கப்ப கவுண்டர்;						
	5. சின்னசாமி, த/பெ. அங்கப்ப கவுண்டர்;						
	6. அம்சவர்தனி, க/பெ. குழந்தைவேலு;						
	7. சசிகலா, த/பெ. ரத்தினவேலு;						
	8. ராமசாமி (எ) சாமிநாதன், த/பெ. நடராஜ முதலியார்.	228/1	316				
2 சாலை-B	1. ராமசாமி (எ) சாமிநாதன், த/பெ. நடராஜ முதலியார்;	228/1	316	17.50	4.20 (வடக்கு)	71.80 4.00	வடக்கு- (தெற்கு) சாலை
	2. சசிசுமார்,	225/2B/2	1173				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
					மீ.	மீ.	ச.மீ.	
		த/பெ. ரத்தினவேலு.				(தெற்கு)		
3	சாலை-C	1. ராமசாமி (எ) சாமிநாதன், க/பெ. நடராஜ முதலியார்.	228/1	316				
		1. சசிசுமார், த/பெ. ரத்தினவேலு.	225/2B/2	1173				
		1. சசிசுமார், த/பெ. ரத்தினவேலு.	225/1A/5	1173				
		1. குமாரசாமி, த/பெ. அங்கப்ப கவுண்டர்;						
		2. வள்ளியம்மை, க/பெ. பூங்காவனக் கவுண்டர்;			74.20 (மேற்கு)	6.20 (வடக்கு)	456.02	வடக்கு- (தெற்கு)
		3. ராமசாமி (எ) சாமிநாதன், த/பெ. நடராஜ முதலியார்;			74.10 (கிழக்கு)	6.10 (தெற்கு)		சாலை
		4. வீரபத்திரன், த/பெ. அங்கப்ப கவுண்டர்;	225/2A/1	685				
		5. சின்னசாமி, த/பெ. அங்கப்ப கவுண்டர்;						
		6. அம்சவர்தனி, க/பெ. குழந்தைவேலு;						
		7. சசிகலா, த/பெ. ரத்தினவேலு.						
4	சாலை-D	1. வைத்தியநாதன், த/பெ. பாவாடை கவுண்டர்;						
		2. வேலாயுதம், த/பெ. பாவாடை கவுண்டர்;	225/1A	470				
		3. மகாலக்ஷ்மி, க/பெ. நவநீதக்கிருஷ்ணன்.						
		1. குமாரசாமி, த/பெ. அங்கப்ப கவுண்டர்;						
		2. வள்ளியம்மை, க/பெ. பூங்காவனக் கவுண்டர்;						
		3. ராமசாமி (எ) சாமிநாதன், த/பெ. நடராஜ முதலியார்;			72.40	6.10	441.64	கிழக்கு- (மேற்கு)
		4. வீரபத்திரன், த/பெ. அங்கப்ப கவுண்டர்;	225/2A/1	685				சாலை
		5. சின்னசாமி, த/பெ. அங்கப்ப கவுண்டர்;						
		6. அம்சவர்தனி, க/பெ. குழந்தைவேலு;						
		7. சசிகலா, த/பெ. ரத்தினவேலு.						
		1. முருகையன் (Minor). த/பெ. தட்சணாமூர்த்தி கவுண்டர்; (Guardian)	228/3	197				
		2. வேதாச்சலம் (Minor). த/பெ. தட்சணாமூர்த்தி கவுண்டர்; (Guardian).						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
					மீ.	மீ.	ச.மீ.	
		1. குமாரசாமி, த/பெ. அங்கப்ப கவுண்டர்;	228/4	502	72.40	6.10	441.64	கீழ்க்கு- (மேற்கு) சாலை
		2. சின்னசாமி, த/பெ. அங்கப்ப கவுண்டர்;						
		3. வீரபத்திரன், த/பெ. அங்கப்ப கவுண்டர்;						
		4. வள்ளியம்மை, க/பெ. பூங்காவனம்.						
		1. ராமசாமி (எ) சாமிநாதன், த/பெ. நடராஜ முதலியார்;	228/5	844				
		2. நீலா, க/பெ. நடேசன் (எ) பாவாடை;						
		3. செங்கேணி, க/பெ. மணிபாலன்.						
ராமன் வீதி, தட்சணாமூர்த்தி நகர்								
5	சாலை-A	1. யமுனா பாய், க/பெ. சூர்யா மூர்த்தி;	229/3A/1Apt.	740	62.80	4.70	292.50	வடக்கு-
		2. ஏழுமலை, த/பெ. காளி;			(மேற்கு)	(வடக்கு)		தெற்கு
		3. சொக்கலிங்கம், த/பெ. ராமலிங்க பத்தர்.			63.00	4.60		சாலை
அண்ணா வீதி விரிவு:								
6	சாலை-A	1. வாசுகி, க/பெ. ராஜேந்திரன்;	204/4	729	72.00	6.10	427	வடக்கு-
		2. பாட்சா, த/பெ. கோடி அகுப்த்;			(மேற்கு)			தெற்கு
		3. சுந்தரமூர்த்தி, த/பெ. எத்திராஜ்.			68.00			சாலை
7	சாலை-B	1. வாசுகி, க/பெ. ராஜேந்திரன்;	204/4	729	87.60	6.10	537.41	கீழ்க்கு-
		2. பாட்சா, த/பெ. கோடி அகுப்த்;			(வடக்கு)			மேற்கு
		3. சுந்தரமூர்த்தி, த/பெ. எத்திராஜ்.			88.60			சாலை
		உமர் அலி சாகிப் (எ) அபுபக்கர் சாகிப், த/பெ. ஷேக் மொய்தீன் சாகிப்.	204/6A	32	(தெற்கு)			
8	சாலை-C	1. வாசுகி, க/பெ. ராஜேந்திரன்;	204/4	729	66.00	6.10	407.48	கீழ்க்கு-
		2. பாட்சா, த/பெ. கோடி அகுப்த்;			(வடக்கு)			மேற்கு
		3. சுந்தரமூர்த்தி, த/பெ. எத்திராஜ்;			67.60			சாலை
		உமர் அலி சாகிப் (எ) அபுபக்கர் சாகிப், த/பெ. ஷேக் மொய்தீன் சாகிப்.	204/6A	32	(தெற்கு)			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
					மீ.	மீ.	ச.மீ.	
9	சாலை-D	1. வாசுகி, க/பெ. ராஜேந்திரன்;						
		2. பாட்சா, த/பெ. கோடி அகுப்த்;	204/4	729	68.00 (வடக்கு)	6.10	421.00	கிழக்கு- மேற்கு சாலை
		3. சுந்தரமூர்த்தி, த/பெ. எத்திராஜ்.			70.00 (தெற்கு)			
		உமர் அலி சாகிப் (எ) அபுபக்கர் சாகிப், த/பெ. ஷேக் மொய்தீன் சாகிப்.	204/6A	32				
N. R. ராஜா நகர்:								
10	சாலை-A	1. ராமச்சந்திரன், த/பெ. கோடே லட்சுமணசாமி.	224/2	312	68.20 (வடக்கு)	6.10	429.44	கிழக்கு- மேற்கு சாலை
11	சாலை-B				72.60 (தெற்கு)			
					36.60 (மேற்கு)	6.10	248.27	வடக்கு- தெற்கு சாலை
					44.80 (கிழக்கு)			
கதிர்வேல் சுவாமி நகர், ரமணபுரம்:								
12	சாலை-A	1. சீனு (எ) நடராஜன், த/பெ. மாணிக்கசாமி;	230/2	851	80.00 (மேற்கு)	7.60	611.80	வடக்கு- தெற்கு சாலை
		2. ராமசாமி (எ) சாமிநாதன், த/பெ. நடராஜ முதலியார்.			81.00 (கிழக்கு)			
		அரசு புறம்போக்கு வாய்க்கால்	231/2		8.00	7.60	60.80	வடக்கு- தெற்கு சாலை
		1. மாலா (எ) மலர்விழி, க/பெ. விஜயகுமார்.						
		2. அப்பர், த/பெ. சிவகுருநாதா முதலியார்;						
		3. நடராஜன் செட்டியார், த/பெ. கிருஷ்ணசாமி செட்டியார்;	231/4	850	122.00	7.60	927.20	வடக்கு- தெற்கு சாலை
		4. ராமசாமி (எ) சாமிநாதன், த/பெ. நடராஜ முதலியார்;						
		5. ஆண்டாள், க/பெ. வைத்தியநாதன்;						
		6. ராஜேஸ்வரி, க/பெ. நடராஜ முதலியார்.						
13	சாலை-B	1. சீனு (எ) நடராஜன், த/பெ. மாணிக்கசாமி;	230/2	851	49.00	6.10	298.90	கிழக்கு- மேற்கு சாலை
		2. ராமசாமி (எ) சாமிநாதன், த/பெ. நடராஜ முதலியார்.						